

Tiempos esplendorosos Tempos de Sol

Australia está muy afectada por el cambio climático. El país invierte enormes cantidades de dinero en energías renovables. Se espera que un sistema solar de SCHOTT en el puerto de Sidney motive a la gente para utilizar la tecnología solar.

A Austrália está bastante afetada pelas mudanças climáticas, e o país vem investindo alto em energias renováveis. Com o sistema de energia solar da SCHOTT, em Sidnei, esperamos estimular a confiança das pessoas na tecnologia solar.

Foto : Soligen Energy

BORIS HÄNSSLER

El nivel de las aguas subió y subió. Miles de personas tuvieron que abandonar en enero de 2011 la metrópolis australiana de Brisbane a causa del desbordamiento del río Brisbane. Las riadas arrastraron embarcaciones, coches, puentes y contenedores. Fueron las peores inundaciones en más de 50 años y no el único récord establecido en tiempos recientes: en 2006 los meteorólogos de Australia confirmaron el comienzo de año más caluroso del que se tenía constancia en los registros. Australia está especialmente afectada por el cambio climático, con fenómenos como sequías, inundaciones e incendios forestales. Por esta razón el gobierno planea combatir el alto consumo energético del país. Está previsto gravar con un impuesto a las 500 empresas con las emisiones de CO₂ más elevadas. Al mismo tiempo, Australia invertirá aprox. 20 millardos de dólares para fomentar hasta 2020 el uso de las energías renovables en la industria y los hogares privados. Aquí desempeña un papel muy

o nível da água subiu tanto que milhares de pessoas tiveram que abandonar a metrópole australiana de Brisbane, quando o rio que leva o mesmo nome transbordou, em janeiro de 2011. A água levou barcos, carros, pontes e contêineres. Aquela foi a pior cheia dos últimos 50 anos, mas não foi o único recorde alcançado ultimamente. Com seu clima extremo, que vai de estiagem e enchentes a fogo em florestas, a Austrália está particularmente afectada pelas mudanças climáticas. Está nos planos do governo uma taxaço sobre as 500 empresas que emitem mais CO₂, por exemplo. Ao mesmo

tempo, a Austrália irá investir cerca de 20 bilhões de dólares na expansão das energias renováveis nas indústrias e residências até 2020. O Green Precincts Fund tem importante papel nesse sentido. Através desta iniciativa, o governo pretende estimular as comunidades a administrar a água e a energia com maior eficiência. 13 projetos receberão apoio de 15 milhões de dólares, e o resultado deverá provocar a uma economia anual de 144 megalitros de água e cerca de nove milhões de kilowatts-hora de energia elétrica.

Um desses projetos emblemáticos está ancorado no porto de Sidney. Os



216 módulos solares de SCHOTT sobre la cubierta de un antiguo edificio de mantenimiento junto al puerto de Sidney convierten la luz solar en 100 MWh de electricidad.

216 módulos solares da SCHOTT no alto de um antigo edifício de manutenção, próximo ao porto de Sidney, convertem a luz solar em 100 MWh de energia.

especial el "Green Precincts Fund". A través de esta iniciativa el gobierno espera impulsar a los municipios a gestionar de forma más eficiente el agua y la energía. 13 proyectos recibirán una ayuda de 15 millones de dólares. Esto se traducirá en un ahorro anual de 144 millones de litros de agua y de aprox. 9 millones de kWh de electricidad.

Uno de estos proyectos de referencia está localizado en el mismo centro del puerto de Sidney. Los edificios de Cockatoo Island obtendrán en el futuro un 20% de su energía de módulos solares instalados sobre una antigua nave de mantenimiento de turbinas para submarinos. El montaje ha sido adjudicado a la empresa Solgen Energy, un distribuidor de SCHOTT. 216 módulos de doble vidrio SCHOTT PROTECT® POLY 300 instalados sobre la cubierta de la nave de turbinas captan ahora las radiaciones solares y las convierten en electricidad. Los paneles, que cubren 680 m² y generan aprox. 100 MWh de energía, evitando

edificios da Ilha Cockatoo receberão 20% de sua energia dos módulos solares que estão instalados em uma antiga construção para reparar turbinas submarinas.

A concessão para esta instalação foi ganha por uma companhia chamada Solgen Energy, parceira de distribuição da SCHOTT. 216 módulos de vidro duplo SCHOTT PROTECT® POLY 300 foram instalados no alto da turbina do edifício e, agora, absorvem a radiação solar e a converte em eletricidade. O visual é impressionante para os visitantes da ilha: os painéis cobrem 680 metros quadrados e geram cerca de 100 megawatts-hora evitando, assim, a emissão de aproximadamente 110 toneladas de dióxido de carbono.

Os operadores decidiram usar módulos SCHOTT por uma razão especial: a técnica de vidro duplo é única. Graças ao painel de vidro adicional na parte trazeira e à moldura de alumínio anodizado, os módulos são extremamente resistentes até mesmo nas piores condições climáticas. E isso foi de

vital importância, porque a Ilha Cockatoo está constantemente exposta à maresia e aos muitos pássaros que habitam por lá – sal e excrementos danificariam os módulos solares rapidamente.

15 toneladas de equipamento ao longo de toda ilha

O clima incomum acabou sendo um desafio, desde o começo da construção. Os preparativos anteriores ao início do projeto levaram seis semanas.

A Solgen Energy, contratante responsável pelos design e construção, teve de transportar 15 toneladas de equipamentos em navios cargueiros. No entanto, todo o trabalho foi concluído no mês seguinte. "Tudo correu bem e estamos muito satisfeitos", garante David Williams da Sydney Harbour Federation Trust, que gerencia a instalação na ilha. Agora, o grupo pretende divulgar o uso da tecnologia solar com esta instalação.

de esta forma la emisión de aprox. 110 t de dióxido de carbono, ofrecen una vista muy impresionante para los visitantes a la isla.

El Trust decidió utilizar módulos de SCHOTT por una razón principal: la tecnología del doble vidrio que incorporan no tiene comparación. Gracias a la hoja de vidrio adicional en la cara trasera y al marco de aluminio anodizado que carece de cámara, los módulos son extraordinariamente resistentes. Y esto tiene una importancia vital, porque en Cockatoo Island están constantemente expuestos a una atmósfera salina y a los numerosos pájaros marinos que habitan la isla. La sal y las deposiciones dañarían rápidamente unos módulos convencionales.

A la isla con 15 toneladas de equipo

El entorno poco habitual se convirtió desde el principio del montaje en un reto. Los preparativos duraron 6 semanas. Solgen Energy tuvo que transportar hasta la isla 15 t de equipo sobre embarcaciones preparadas para grandes cargas. Aun así, todo el trabajo se había completado sólo un mes más tarde. "Todo marchó como la seda y estamos muy satisfechos", explica David Williams, del Sidney Harbor Federation Trust, que opera las instalaciones de la isla. Con su instalación el Trust planea ahora hacer publicidad del uso de la tecnología solar.

No podría desearse un entorno mejor. Cockatoo Island es uno de los destinos turísticos más populares de Sidney. La isla fue antiguamente una prisión. Después se utilizó como escuela-taller para chicas y durante bastante tiempo alojó uno de los astilleros más grandes del país. Actualmente se utiliza principalmente como lugar para eventos y algunos de los edificios industriales albergan estudios cinematográficos. La UNESCO declaró las antiguas prisiones Patrimonio de la Humanidad en 2010.

Para proporcionar a los numerosos visitantes una mejor comprensión de la tecnología, el Trust decidió instalar en el antiguo taller de turbinas un display de grandes dimensiones, que informa interactivamente sobre la instalación solar y muestra sus prestaciones actuales en tiempo real. Aparte de esto se ofrecen visitas guiadas, materiales didácticos para escuelas, un sitio web y un boletín. Dos populares programas de televisión se grabaron en la isla y descubrieron la instalación solar para una audiencia de millones de personas.

En el futuro los vecinos probablemente también se beneficiarán de la instalación. "Justo al lado de la isla hay propiedades inmobiliarias de alto nivel, poco adecuadas para alojar instalaciones solares", señala David Williams.

Sus habitantes están extraordinariamente interesados en invertir en módulos adicionales en Cockatoo Island. Gonzalo Muslera, Country Manager de SCHOTT Australia, está convencido de que, en todo caso, la tecnología solar alberga un potencial enorme para el país. "Sólo en el último año el interés creció enormemente, sobre todo en el mercado inmobiliario. La industria solar sólo acaba de poner un pie en Australia", concluye. <| david.thurstans@schott.com

Difícilmente se podría esperar un lugar mejor. A Ilha Cockatoo é um dos mais populares destinos turísticos de Sidney. A ilha foi usada como prisão, anteriormente, depois para uma escola confessional para meninas e sediou o maior estaleiro do país durante algum tempo.

Hoje, Cockatoo é um local de eventos e alguns dos edifícios industriais se tornaram estúdios de cinema. Em 2010, a UNESCO declarou as velhas prisões como Patrimônio Cultural da Humanidade.

O grupo decidiu instalar uma enorme tela em uma das antigas turbinas que, de maneira interativa, informa a população sobre o sistema e mostra seu desempenho em tempo real, para dar aos turistas um melhor entendimento da tecnologia solar.

Além disso, existem guias turísticos, materiais didáticos para escolas, um site e uma newsletter. Dois populares programas de TV gravaram

imagens e apresentaram o sistema de energia solar para milhões de telespectadores.

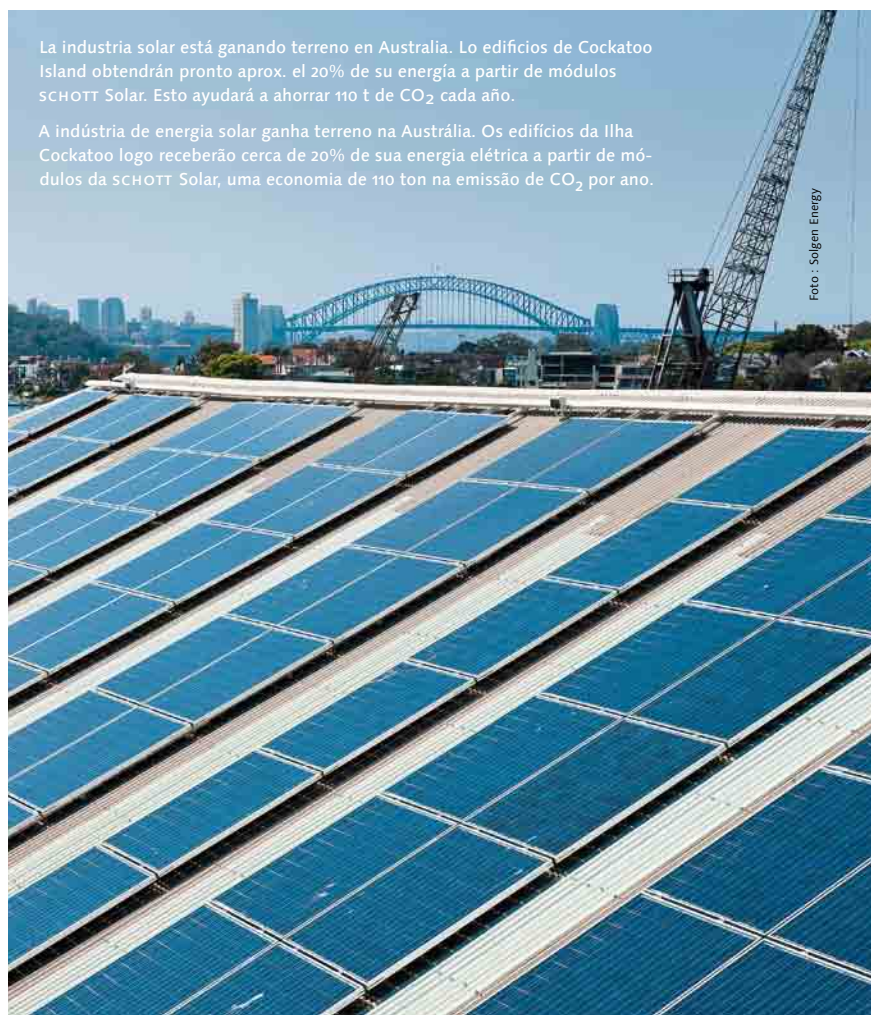
A região vizinha provavelmente também irá se beneficiar do sistema futuramente. "Os imóveis de alta qualidade e que não estão adequados aos sistemas de energia solar ficam bem próximos à ilha", informa David Williams.

As pessoas andam muito interessadas em investir em módulos adicionais na Ilha Cockatoo.

Gonzalo Muslera, que dirige a SCHOTT Austrália, está convencido de que os sistemas de energia solar representam um enorme potencial para o país.

"Só no ano passado, vimos um forte aumento no interesse, especialmente no mercado imobiliário. A indústria solar está apenas começando a ganhar terreno na Austrália", conclui. <|

david.thurstans@schott.com



La industria solar está ganando terreno en Australia. Los edificios de Cockatoo Island obtendrán pronto aprox. el 20% de su energía a partir de módulos SCHOTT Solar. Esto ayudará a ahorrar 110 t de CO₂ cada año.

A indústria de energia solar ganha terreno na Austrália. Os edifícios da Ilha Cockatoo logo receberão cerca de 20% de sua energia elétrica a partir de módulos da SCHOTT Solar, uma economia de 110 ton na emissão de CO₂ por ano.

Foto: Solgen Energy